

## UNTAET ho Timor Lorosae harii gabeti no orgaun lejislativu foun

Gabineti foun Governu Tranzisional Timor Lorosae nian - ho Timor oan na'in haat ho staf internasional na'in haat - foin lalais hala'o liu tiha nia enkontru rua, nebe reprezenta ba primeira vez iha historia katak lider Timor oan sira partisipa nudar parseiru hanesan iha governu sira nia nasaun nian.

Reuniaun uluk nebe hala'o tuir kedan ba anunsu no juramentu Gabineti Tranzisional foun Timor Lorosae nian, hola fatin iha 15 Julyu iha UNTAET nia serbisu fatin. Iha neba sira haksasuk kona ba asuntu organizasional oioin inklui mos prosedur sira iha Gabineti nia laran, kodigu konduta no frekencia enkontru sira nian.

Iha segundu enkontru, Gabineti hakotu lia atu foti Mari Alkatiri, nebe hola konta ekonomia, no Peter Galbright nebe responsabiliza Asuntus Politikus, nudar Konselyu Ministerial ba Zona Kooperasaun iha Timor Gap.

"Ami, hahu husi ohin ba oin, bele serbii populasaun Timor Lorosae tomak no mos ba partner (parseiru) internasional sira husi pontu entrada ida deit; pontu fokal ida iha atividade publika sira iha setor boboot sira ida-idak iha governu Timor Lorosae nia laran." Administrador Tranzisional Sergio Vieira de Mello dehan wainhira serimonia hala'o liu tiha.

Gabineti nia membru internasional sira tuir ba Sr. Galbright mak: Jean-Christian Cady, Deputi Repezentante Espesial Sekretariu Jeral nian nebe sei hola konta portofoliu kona ba Polisia no Serbisu Emerjensia; Juiz Gita Honwana-Welch hola konta Justisa, no Michael Francino nebe hola kona Finansas.

Alein de Sr. Alkatiri, membru Gabineti Timor oan sira mak: Juiz Ana Pessoa, nebe hola kona Administrasaun Interna, Joao Carrascalao hola konta Infrastrutura, no Padre Filomeno Jacob nebe hola kona Asuntus Sosiais.

Mariano Lopes da Cruz, foti tiha nudar Inspetor Jeral ba Gabineti.

Entretantu, Konselyu Nasional Konsultivu (KNK) aprova tiha regulamentu kona ba estabelesimentu Konselyu Nasional, nebe sei truka KNK nudar orgaun nebe halo no aprova leis. Modifikasaun uitoan halo tiha ba esbosu regulamentu Konselyu ne'e nian, inklui mos mudar naran husi Konselyu Nasional Lejislativu (KNL), atu fo liu enfaze ba knaar konsultivu nebe orgaun ne'e sei hala'o.

Konselyu Nasional Konsultivu (KNK) nebe iha ema na'in 15 sei disolve tiha iha enkontru uluk Konselyu Nasional nian, nebe iha ema na'in 33 hotu mesak Timor oan deit husi partidu politiku sira, relijiaun no setor privadu. Administrador Tranzisional, sei iha lia fuan ikus atu aprova drfat regulamentu ruma nebe Konselyu Nasional sei propoen ba Gabineti.



Fotos: OCPI-UNTAET

**Lia-fuan Adeus ikus:** Membrus Rejimentu Infantri Real Nova Zelandia nian (leten) iha serimonia memorial ba Pvt. Leonard William Manning, soldadu Nasoens Unidas nian uluk nebe mate iha funu iha Timor Lorosae desde kolokasaun topas kapaseti azul sira nian iha 1 Feveiriu.

Prezidenti CNRT Xanana Gusmao (kuana), presta omenajen ho agradese Pvt. Manning no mos ba sira hotu nebe mate tamba tulun povu Timor Lorosae durante "ami nia funu ba libertasaun no iha ami nia esforsu tomak atu harii hikas fali ami nia nasaun foun ho dame no demokrasia".



## Timor Lorosae halerik hodi hanoin membru Forsa Manutensaun Paz nian

Nasoens Unidas nia ofisial senior sira hamutuk ho lider Timor oan sira mosu iha serimonia funeral ba memorial ba membru Forsa Manutensaun Paz husi Nova Zelandia, nebe ema oho iha tiru-malu iha ho milisia sira.

"Origadu barak tamba tulun ami Leonard" dehan Prezidenti CNRT Xanana Gusmao iha nia diskursu funeral nian ba Pvt. Leonard William Manning, soldadu Nasoens Unidas nian uluk nebe mate iha funu iha Timor Lorosae desde kolokasaun tropa kapaseti azul sira nian iha Timor Lorosae iha 1 Feveiriu. Pvt. Manning mate iha 24 Julyu besik Suai tamba hetan tiru iha nia ulun no nia kabaz husi grupu ida armadu ho kilat nebe tiru hasoru ba tropa kapaseti azul na'in lima nebe halo hela patrulyamentu.

"Ami funu iha tinan 24 nia laran, ami mate ba nasaun ida ne'e, no ba povu ida ne'e", dehan Sr. Gusmao iha Igreja Motael nebe serimonia ne'e hala'o ba. "Ohin, primeira vez, soldadu kapaseti azul ida mate ba ita".

Nudar komandante ba grupu gerilya kikoan ida, Sr. Gusmao hanoin hikas fali lisaun nebe nia aprende atu labele tanis ba ema mate, maibe atu agradese no fo louvor ba sira. "Obrigadu ba imi hotu nebe lakon imi nia vida iha rai Timor Lorosae ne'e" nia dehan hodi agradese. "Imi hotu sei moris nafatin iha ami nia historia, iha ami nia luta ba libertasaun no iha ami nia esforsu tomak atu harii hikas fali nasaun foun ida ne'e ho dame no demokrasia".

Administrador Tranzisional Sergio Vieira de Mello hateten katak "Ia iha espasu entre didin-lolon hirak ne'e ba odiu". Iha deit nesiedade ba justisa, no nia husu extradisaun ema sira nebe oho nia wainhira hatene lolos ona.

Esperansa ida katak ho mate Pvt. Manning nian, sei tulun alkansa objetivu "ita hotu iha ne'e atu alkansa - bandu violensia ba Timor oan hotu-hotu" Sr. Vieira de Mello hatutan tan.

Tenenti Koronel Dransfield, komandante Rejimentu Infanteria Real Nova Zelandia nian promete katak ho mate Pvt. Manning nian, sei la hata'uk forsa kapaseti azul sira. "Ami deve nia maibe la'os atu la'os fila kotuk ba Timor Lorosae". Sira sei hala'o nafatin serbisu nebe nia ho sira seluk hahu tiha ona. "Imi bele fiar metin katak ami sei tuba rai metin nafatin ho determinasaun foun atu hetan susesu", nia promete, molok soldadu Nova Zelandia sira hananu knanauk Maori nian ida nebe halo fuan taridu hodi akompanya ho viola.

Tuir lia-na'in Forsa Manutensaun Paz nian ida hateten katak ema grupu ida ho kilat tiru Pvt. Manning nia tim husi metru sanulu, nebe obriga forsa kapaseti azul sira ne'e hakiduk. Wainhira sira to'o iha sira nia postu, sira foin hatene katak Pvt. Manning lakon tiha. Nia isin-lolon hetan fali besik tiru-malu fatin.

Lia na'in militar Let. Koronel Brynjar Nymo dehan katak asaltante sira ne'e atua hanesan lolos ema nebe simu ona treinu militar ruma.

Pvt. Manning nia seksaun ba halo patrulyamentu tamba simu informasaun katak iha ema armadu na'in sia hatais kamoufladu matak no taka metin sira nia ulun. Patrulya ne'e hahu husi sul to'o norte tuir milisia sira ne'e nia ain-fatin.

Se grupu ne'e milisia pro-integrasionista sira nebe mai husi Timor Osidental, ka grupu nebe nebe kleur ona halo operasaun iha Timor Lorosae laran, seidak hatene lolos, tuir let. Koronel Nymo hateten.



# KONSTITUISAUN NO INDEPENDENSIA

No. 2 iha serial ida

Sa mak konstituisaun ida? Textu sira hateten skatak konstituisaun ne'e nasaun ida nia lei nebe aas liu, ho autoridade no poder tomak. Maski nune'e, dala ruma iha realidade ladun sai nune'e. Dala barak, konstituisaun ne'e hanesan deit surat tahan mamuk ida nebe ema simplesmente ignora tiha deit. Maibe, wainhira konstituisaun ne'e sai husi rezultadu desizaun no komitementu ema hotu nian, entaun mak konstituisaun ne'e sei iha importansia boot teb-tebes.

Ema barak iha impresan katak konstituisaun ne'e buat nebe ita hakerek hanesan artigu ida iha Tais Timor. Se sira hatene karik buat barak kona ba konstituisaun, sira bele temi kazu Inglatera nian hanesan exsepsaun ida interesante: konstituisaun ida nebe la hakerek. Maibe hakerek konstituisaun ne'e rasik la'os importante mos. Se Inglatera iha konstituisaun ida nebe la hakerek, ne'e dehan katak la iha surat tahan ida mesak nebe hakerek ho titulu "Konstituisaun Inglatera nian". Maibe Inglatera iha komitementu ba prinsipiuz baze governu nian, nebe balun sira hakerek iha lei, no ne'e mak Inglatera nia konstituisaun. Buat nebe hakerek iha surat tahan leten ne'e la'os importante, konstituisaun ida ne'e dehan katak imi tenki desidi. Desizaun ida ho komitementu ida mak xave. Ita hakerek konstituisaun ne'e simplesmente atu iha arkivu diak ida kona ba buat nebe ita desidi ona. Maibe, ita tenki hakerek duni. Nia ne'e hanesan dokumentu ida, textu ida nebe hakerek iha surat tahan leten.

Ema Haiti sira dehan katak konstituisaun ne'e surat tahan, maibe bayoneta ne'e besi. Wainhira iha konfliktu entre sira rua, bayoneta sempre manan. Entaun, sa diak ida mak sai husi konstituisaun ne'e? La barak se konstituisaun ne'e iha deit surat tahan leten, hanesan mosu iha fatin barak. Iha kazu sira hanesan ne'e, surat tahan sira ne'e la'os ona arkivu kona ba desizaun no komitementu sa mak hola ona, maibe sai tiha nudar dokumentu propaganda nebe ema bele haluha ka tau tiha ba kotuk.

Husi sorin balun fali, se konstituisaun ne'e produtu desizaun tebes nian, entaun mak sei sai nudar fundamentu ba ita nia futuru independensia, no fundamentu ba lei hotu-hotu.

Atu sai independente, nasaun ida jeralmente liu husi faze rua: funu atu ukun rasik aan, nebe tuir kedan ba periodu dezvoltamentu independensia ne'e nian. Uluk knana'in ita tenki hasai aan husi dominiu estranjeiru ida nian. Maibe situasaun chaos ka rungu-ranga bele troka fali keda dominiu estranjeiru ne'e. Tan ne'e mak nasaun ida tenki hakiak instituisaun sira naton atu bele ukun rasik aan. Instituisaun sira ne'e tenki iha kapasidade atu desidi no implementa desizaun sira hola.

Husi instituisaun sira ne'e, importante liu mak harii konstituisaun ida. Faze sira ne'e bele hanaran faze gerilya nian no faze konstituisaun nian. Timor Lorosae oras ne'e iha los faze rua ne'e nia klaran.

Faze funu nian iha knaar importante ida: katak atu duni sai dominiu estranjeiru. Faze dezvoltamentu nian, pelu kontrariu, iha

knaar barak teb-tebes. Faze rua la hanesan malu, no povu sira iha nebe deit, haree tranzisaun husi faze ida ba faze seluk susar no difisil teb-tebes. Diferensa boot ida mak: komitementu ba funu iha primeira faze mak hanesan ita hatudu ita nia laran luak atu halo sakrifisiu imediatu. Maibe durante faze dezvoltamentu nian, ita tenki hanoin ona ba prazu naruk nian.

Hanesan mos ita hakarak atu harii uma metin ida. Ita sei hahu ho fundasaun. Ne'e mak konstituisaun. Liafuan "Konstituisaun" mai husi Latin nebe signifika "atu hakiak" ka "atu harii". Ita lakohi harii uma ida ohin atu aban nia monu fali. Ita tenki hanoin kona ba perigu hotu-hotu nebe uma ne'e bele iha iha tinan hirak mai nia laran: udan, anin, ahi, no karik mos rai-nakdoko. Ita hakarak atu harii konstituisaun ida hanesan ne'e mos, atu nune'e nia bele hamrik metin maski nasaun ne'e enfrenta perigu oioin. Perigu sira ne'e oinsa? Infelimente, nasaun ida-idak enfrenta perigu oioin iha nia futuru: perigu ba invazaun external, maibe mos perigu ba funu sivil, perigu sabotajen atu paraliza tiha governu hodi nune'e nia labele funksiona halo didiak, ka perigu korupsiun nian wainhira funksionariu ba boot sira buka hatama osan ba sira nia bolsu ho kusta estadu nian. No iha mos perigu katakgrupu balun ho kilat ka kro'at buka atu hadau poder.

Diferensa boot ida entre faze funu no faze dezvoltamentu nian mak ne'e: wainhira ita funu ita hanoin kedan perigus imediatu, maibe bainhira ita hahu dezvoltamentu, ita mos hanoin kona ba perigu sira iha prazu naruk

futuru nian.

Sei iha tan diferensa seluk ida entre faze rua ne'e. Iha faze funu, unidade importante teb-tebes no diskordansi barak mak bele tau lai ba kotuk. Hotu-hotu serbisu hamutuk ba objektivu ida los, katak duni sai dominiu estranjeiru husi ita nia rain. Iha faze dezvoltamentu, iha serbisu barak teb-tebes, no diskordansi barak mak mosu no labele tau ona ba kotuk. Tan ne'e, ita ida-idak tenki aprende oinsa mak sei diskorka ho maluk ruma. Iha faze funu, "Unidade" mak palavra de orden (slogan) los nian. Iha faze dezvoltamentu, hau fiar katak slogan (palavra de orden) mak ida nebe Kongresu Nasional Feto Timor Lorosae nian adopta ona katak: "Unidade iha Diversidade".

Ita oras ne'e enfrenta diskordansi barak nebe ita labele adia tan ona: ne'e katak parte "diversidade" nian. Maibe sei bele iha nafatin elementu unidade nian wainhira ita la husik diskordansi sira ne'e hafahe ita.

Unidade iha diversidade dehan katak elementus rua hotu iha: diskordansi boot existi, maibe diskordansi sira ne'e la hafahe ema kompletamente. Unidade iha mos nia prezensa. Unidade iha diversidade ne'e ideal ida diak teb-tebes iha ita nia moris tomak. Hau laran ksolok teb-tebes wainhira hau haree liafuan ne'e hanesan tema Kongresu Feto sira nian. Ba hau, ne'e tema ida perfeitu teb-tebes wainhira ita muda husi faze funu ba ukun rasik aan ba faze dezvoltamentu nian nebe hahu ho konstituisaun.



## Profesor sira ho matan haree fali:

Depois de tim optometrista Australiana ida examina tiha matan profesor Timor oan sira nian iha programa hamutuk ida entre UNICEF ho WHO, profesor sira na'in 70 koko okulus foun iha serimonia ida iha 28 Julyu. Profesor na'in 30 mos simu treinu atu examina estudante sira nebe matan malahok ka haree la mos ona. UNICEF mos tulun programa operasaun matan iha Kruz Vermelya nia Hospital Dili ba labarik Timor oan sira nebe prezisa.

FOTOS OCP/LUNTAET

**RADIO  
UNTAET  
99FM**

- Noticias ho Ingles iha tuku 6 dader, tuku 11 dader no iha tuku 5 kalan.
- Noticias ho Tetun iha tuku 7 dader, tuku 12 meu dia no iha tuku 6 kalan.
- Noticias ho Portuguese iha tuku 8 dader no 7 kalan.
- Noticias ho Bahasa Indonezia iha tuku 8:30 dader no 7:30 kalan.

*Kona ba notisia ikus  
nian no informasaun  
kona ba Timor  
Lorosae, rona radiu  
UNTAET*

# Notisia Badak

Governu Japones, UNTAET no UNDP (Nasoens Unidas nia Programa Dezenvolvimentu) foin lalais asina liu tiha akordu neen kona ba fornimentu fundu ba projetu sira ho osan tokon \$27,5 - kontribuisaun boot liu nebe halo ona to'o oras ne'e ba **reabilitasaun infrastrutura iha Timor Lorosae**.

Projetu sira inklui reabilitasaun no improvimentu sistema fornimentu bee-moos ba populasaun iha rejiaun Dili atu hetan asesu ba bee-moos; reabilitasaun luron husi Dili-Ainaro-Cassa, nebe sei tulun hadiak liu tan distribuisaun umanitaria no supai sira seluk no tulun mos hadiak fali ekonomia lokal; reabilitasaun irigasaun iha Manatutu nebe sei aumenta liu tan produsaun agrikola no manutensaun hahan; hadiak komponente navigasaun no sistema protesau iha portu Dili; no reabilitasaun gerador eletrica no rede distribuisaun iha Dili no iha area rural 13.

Xefe Staf UNTAET nian, Parameswaran Nagalingam, **hasoru malu ho ex-lider milisia husi grupu Aitarak**, Eurico Guterres, iha Kupang, Timor Osidental iha Julyu laran. Enkontru ne'e tama mos lider pro-autonomia na'in neen seluk husi Forum Unidade ba Demokrasi no Justisa (FPDK) no Frente Povu Timor Lorosae (BRTT).

Lider na'in hitu ne'e hatudu katak sira hakarak atu tur programa viajen "mai-no-haree" iha Dili. UNTAET oras ne'e serbisu hamutuk ho CNRT atu fasilita viajen ne'e, no UNTAET nia ofisiu iha Kupang oras ne'e halo nafatin ligasaun ho Komandante TNI iha Timor Osidental, Major-Jeneral Kiki Syahnakri, iha prosesu rekonsiliasaun ne'e. Detalyu kona ba seguransa oras ne'e UNTAET prepara ona. To'o oras ne'e seidak hametin laron atu sira mai vizita Timor Lorosae.

Entretantu, Jeneral Syahnakri wainhira koalio iha Oekusi iha 12 Julyu, bolu Timor oan sira atu tau tiha ba kotuk violensia tinan kotuk nian nodi simu fali refujiadu sira inklui mos membru ex-milisia sira. Jeneral ne'e fiar katak refujiadu sira iha Timor Osidental barak teb-tebes mak hakarak fila hikis ba sira nia uman, maibe sei iha ta'uk kona ba sira nia seguransa.

**Pagamentu uluk emprestimu ba negosiu-na'in Timor oan sira** foin lalais hala'o nudar parte projetu ba emprezariu kikoan sira nebe hetan fundu husi Fundu Depozitariu Banku Mundial ba Timor Lorosae. Banku Portuges, Banku Nasional Ultramarinu (BNU) mak hanesan ajensia nebe implementa projetu ne'e.

Aplikante na'in 20 husi Dili hetan emprestimu ho total \$307.000 (dolar Amerika) ba projetu sira hanesan negosiu transporte, loja karpintaria no selu-seluk tan. Projetu sira ne'e sei hakiak serbisu besik 250. Husi emprestimu sira ne'e, sanulu fo ba negosiu-na'in fetu sira.

Tim ida husi Ofisiu Prokuraria Jeral Indonezia nian to'o iha Dili iha 19 Julyu **atu kuestiona testimonya sira no halibur hamutuk evidensia material kona ba kazu kriminal lima nebe Indonezia sira**

**fo prioridade atu rezolve.**

Kazu lima ne'e mak hanesan masakre iha Igreja Likisa; masakre iha Igreja Suai, atake iha Manuel carrascalao nia uma; atake iha Bispu Belo nia rezidencia; no jornalista Olandez Sander Thoenes nia mate.

Vizita nebe hala'o iha laron 10 laran ne'e hanesan rezultadu enkontru iha nivel serbisu entre representante UNTAET nia asuntu legal no politika nian no sira nia kontra-parte husi Indonezia iha Jakarta iha 8 Junyu.

Iha tim Indonezia ne'e hetan investigador na'in 15, konselyeiru legal na'in rua, eskritor na'in rua no durubasa na'in rua. Mai hamutuk ho sira jornalista Indonezia nian na'in lima.

Asosiasaun Editor Jornal Area Pasifika (The Pacific Area Newspaper Publisher's Association - PANPA), **lansa tiha website hamutuk ida ba media sira iha Timor Lorosae** iha los organizasaun ne'e nia fonferensia anual 31 iha Sydney.

Timor Lorosae nia projetu Press Web hetan tulun no manutensaun husi staf no estudante sira husi School of Media and Journalism iha Queensland University of Technology.

Site ne'e sei transfere ba Timor Lorosae manajemen jornalista Timor oan sira nian iha Dili tinan oin mai. Jornalista lokal sira sei hetan treinu no tulun kona ba dezenvolvimentu website husi UNTAET nia Unidade Dezenvolvimentu Media hamutuk ho Queensland University of Technology.

Jornal rua, Timor Post ho Lalenok, sei iha on-line iha

[www.easttimorpress.qut.edu.au](http://www.easttimorpress.qut.edu.au)

Iha 21 Julyu, Televizaun UNTAET hahu halo tranzmisaun iha **sexta-sexta hahu tuku 6**

**kalan.** Orariu ne'e muda tiha husi Tersa-feira tuku lima lorokraik, tamba iha pedidus barak atu atraza uitoan, hodi nune'e fo oportunidade ba ema sira nebe serbisu fila ba uma atu haree programa. Tranzmisaun nebe hala'o iha oras ida nia laran sumana ida ne'e, sei kontinua to'o fulan Setembru wainhira fasilidade ba radiu foun no kompleks televizaun hadiak ona atu aumenta tan sira nia programa tarnzmisora.

Tamba preokupasaun seguransa, UNHCR

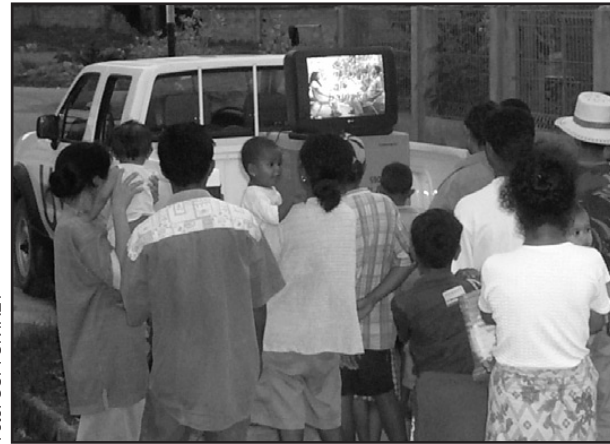


Foto: OCP/UNTAET

(Nasoens Unidas nia Komisariu Aas ba Refujiadu sira), **taka sira sira nia ofisiu iha Betun**, maibe sei kontinua fo assistensia hanesan fahe hahan, distribuisaun materail no fornese oportunidade repatriasaun ba refujiadu sira besik 120.000 iha Timor Osidental. Desizaun ne'e hola iha Denpasar, Indonezia, hamutuk ho Nasoens Unidas nia ajensia sira no organizasaun la'os governamental (OLG) sira nebe serbisu iha Timor Osidental. Staf UNHCR sira muda tiha ba Atambua, iha nebe husi neba, sira sei hala'o sira nia knaar iha distritu Belu.

## Notisia Distritu

Avaliasaun ida kona ba situasaun produsaun kafe hala'o tiha iha distritu **Aileu**. UNTAET ho CNRT nia staf kona ba grikkultura nian ba vizita suku hitu nebe hetan kafe no halo intrevista ba agrikultor kafe na'in 21. Rezultadu avaliasaun ne'e nian, sei uza atu halo planu intervensaun kuda kafe ba prazu badak no mediu.

Selebrasaun kona ba padroeiru **Baukau**, St. Antonio hala'o iha 8 Julyu. Maski ne'e hanesan serimonia ritual nebe hala'o tinan-tinan, iha tinan ida ne'e nia laran, sarani sira distritu ne'e komemora ho eventu kultural tradisional no mos prosisaun relijoza oioin.

Besik ema partisipante 500 hosi organizasaun 12 maka tur Kongreso Juventude nian iha **Dili** iha fulan Julyu nia laran. Halibur ne'e fo sai nia apoio kona ba lia Portugues atu sa'e hanesan lia ofisial no Tetun hanesan lia nasional, no mos bandeira Fretilin no Hino Nasional 1975 nia, hanesan simbolos nasional.

Komandante Nasoens Unidas nia Forsa Manutensaun Paz (NU-FMP), Jaime de los Santos, ba vizita **Ermera** iha Julyu hahu, no partisipa iha abertura ponte Bailey rua iha luron Hatolia nian. Batalyaun Enjenaria Bangladesh, ho tulun trabalyador lokal sira nian, hadiak fali ponte rua ne'e, nebe sei fo oportunidade diak ba ajensia umanitaria sira atu hahu fali sira nia atividade iha area neba.

Iha notisia sira seluk, karau 90, karau-vaka husi Bali 84, no manu 7.690 sei fahe ba distritu ne'e nudar parte projetu nebe hetan fundu husi Banku Mundial. Agrikultor sira nebe kiak tebes, sei hetan prioridade ba distribuisaun ne'e.

Kongresu Concelho Nacional Rezensia Timorensis (CNRT) nian uluk iha **Lauten** hala'o iha Lospalos iha 3-6 Julyu. Partisipante sira husi sub-distritu hotu-hotu mai hodi haksasuk kona ba asuntus sira hanesan politika, seguransa, edukasaun, kultura, saude no agrikultura. Nasaun estadu no eskolya sistema politiku hetan diskusaun kle'an, nebe maioria partisipante sira konkorda katak Timor Lorosae tenki adopta sistema republiko ho konstituisaun demokratiku ida.

Radio Same (99.3 FM) iha **Manufahi** oras ne'e halo ona tranzmisaun iha kalan. Signal televizaun mos bele hetan iha neba.

Iha sub-distritu Pante Makasar distritu **Oekusi** kazu moras isin-manas tifu nian ida oho ema ida iha suku Bunei. Organizasaun La'os Governamental (OLG) ida kona ba saude nian oras ne'e halo hetan monitoring iha suku ne'e no fatin sira besik hodi tau matan ba kazu sira seluk tan.

Rekonstrusaun sekola sekundaria no harii foun fali sentru komunidadade iha sub-distritu Fohoren, distritu **Suai**, foin lalais hahu hala'o ona ho tulun husi Projetu Empregu Temporariu (PET). Serbisu rekonstrusaun ne'e hein atu ramata iha Agostu nia laran. Tamba kondisaun luron nebe aat teb-tebes nudar konsekuensia udan boot sumana ruma liu ba, UNTAET iha Suai no trabalyador Projetu Empregu Temporariu (PET) sira, husi sub-distritu ne'e uza kuda atu lori material husi sub-distritu Tilomar ba Fohoren. To'o oras ne'e, osan tokon \$3,8 gasta ona atu selu Projetu Empregu Temporariu (PET) sira iha Timor Lorosae. To'o 31 Agostu, tokon \$4,5 sei uza tan ba projetu sira hanesan ne'e. Besik ema 50.000 mak oras ne'e serbisu iha Projetu Empregu Temporariu (PET) iha Timor laran tomak.

# Tiu hatan lia kona ba... Governu koligasaun

Belun leitor sira, hau hatene katak imi barak iha Timor Lorosae laran sei iha nafatin pergunta barak eh karik konfuzu uitoan kona ba ideia governu "koligasaun". Hanesan, oinsa mak sei implementa. Wainhira mak sei hahu? Oinsa mak Timor oan sira hola parte iha "governu hamutuk" ne'e?

Bein, imi nia belun sira balun mai to'o hau nia fatin no ami tesi lia uitoan kona ba buat hirak ne'e. Rona mai ami hau nia koalia ho belun sira nebe hakarak atu hatene liu tan kona ba parseria entre UNTAET ho Timor oan sira.

**Alau:** Hai, Tiu diak ka lae?

**Tiu:** Hau diak los no o fali? Tan sa mak o ho o nia belun sira mai iha ne'e? Hateten ba, sa mak hasusar imi.

**Aniku:** Bein Tiu, ita sei hanoin nafatin iha ita nia hasoru malu ikus, nebe hau ho hau nia maluk sira mai koalia kona ba UNTAET no sa mak sira halo iha Timor Lorosae? Ohin, ami hakarak atu tesi lia ho Tiu kona ba governu koligasaun. Tiu bele tulun ami atu kompriente sa los mak ne'e?

**Tiu:** Hau haluha ona, ba halimar dook.

**Ameu:** Bein, karik ne'e bele rona hanesan pergunta estúpida ida, maibe sa mak hakarak hateten ho governu koligasaun ne'e?

**Tiu:** Ameu, la iha pergunta ida ke estúpida. Iha buat barak iha ita nia moris nebe ita la kompriente. Tan ne'e mak importante tebebes atu ita buka lolos, la'os deit ba ita nia aan rasik maibe mos ba nasaun nia diak.

Koligasaun ida iha kazu ida ne'e dehan katak parseria entre UNTAET ho lider politiku Timor oan sira. UNTAET oras ne'e, hakarak atu entrega daudaun ona pozisaun lideransa ba Timor oan sira atu sira mos bele partisipa iha prosesu administrasaun Timor Lorosae nian hodi hetan responsabilidade balun atu dezenvolve politika no hola desizaun kona ba administrasaun. Tan ne'e imi bele haree, parte rua hotu finalmente tau duni ba pratika buat nebe sira ida-idak sempre hateten sira hakarak.

**Aze:** Maibe Tiu, tansa mak foin agora? Nusa

mak la halo kedan nune'e wainhira misaun hahu? Timor Lorosae ohin laron sai oin seluk liu ona, los ka lae?

**Tiu:** Karik o los, Timor oras ne'e sai oin seluk ona. Maibe labele haluha, UNTAET iha ne'e iha autoridade Rezolusaun Konselyu Seguransa ONU nian numeru 1272 nia mahan, nebe hateten katak Administrasaun Tranzisional tenki konsulta no serbisu hamutuk ho Timor oan sira no atu hahu harii instituisaun demokratika sira iha Timor Lorosae.

Seidauk to'o tinan ida nia laran, hahu husi laron UNTAET harii, prosesu tomada desizaun nebe UNTAET hala'o, hahu husi input husi Timor oan sira liu husi Konselyu Nasional Konsultivu (KNK) - nebe iha deit membru 15 nebe inklui mos representate internasional sira - to'o formasaun gabinetu ida nebe Timor oan na'in haat ho membru internasional na'in haat sei fahe responsabilidade atu hala'o governu tranzisaun. Konselyu Nasional Konsultivu (KNK) mos nakfilak-aan ba Konselyu Nasional ida ho membru 33 nebe mesak Timor oan deit, nebe representa segmentu sosiedade tomak - grupu fetu sira nian, organizasaun estudante sira nian, no representate distritu sira nian, atu temi sira balun deit.

Transformasaun orgaun sira ne'e nian ne'e bele dehan hanesan esforsu atu prepara Timor oan sira ba governu nasaun Timor Lorosae nian wainhira UNTAET husik hela.

**Atoi:** Tiu bele hateten tan sa tan mak objetivu UNTAET nian atu hatama tan Timor oan bararak iha governu?

**Tiu:** Bele deit. Karik imi rona ona Sergio Vieira de Mello nia entrevista moris ho radiu UNTAET iha 14 Julyu. Nia dehan katak sei iha rekrutamentu ba Timor oan besik 10.000 (rihun sanulu) ba serbisu publiku governu nian. Sira sei hetan treinu no sei serbisu hamutuk ho staf internasional sira atu manan pratika experiensia. Timor oan sira mos, gradualmente sei foti nudar responsavel iha departamentu sira.

Imi tenki kompriente, katak ne'e primeira vez iha istoria Nasoens Unidas nian nebe fahe lideransa transisional ho lideransa komu-

nidade lokal nian.

**Dua Kay:** Oh, ne'e sa diak Tiu. Maibe tan sa mak la hala'o lalais ona? Ami hein ona iha tinan 500 nia laran atu finalmente bele hola kontrole kona ba ami nia aan no moris rasik.

**Tiu:** Joven, fasil atu dehan buat ne'e, maibe la'os fasil atu tau ba realidade buat nebe ita hakarak. Presiza prosesu organizasaun no manajemen. Buat nebe importante kona ba knaar periodu tranzisaun nian, nudar Sr Vieira de Mello hateten iha nia entrevista radiu, katak iha perigu wainhira ita la'o lais liu no iha mos perigu wainhira ita la'o neneik liu. Nia dehan katak tempu nebe Prezidenti CNRT Xanana Gusmao no Vise-Prezidenti Jose Ramos Horta propoen kona ba eleisaun jeral no proklamasan independensia estadu foun Timor Lorosae ne'e razoavel. Ne'e dehan katak, iha tinan oin Timor Lorosae sei hahu prosesu harii nia nasaun rasik.

Bein klosan sira, importante tebebes atu hetan informasaun kona ba buat sa mak mosu iha ne'e, iha Timor Lorosae.

No imi hotu hatene katak Konselyu Nasional Konsultivu (KNK) nia reuniaun sira nakloke ba ema hotu, tan ne'e imi tenki ba hodi rona rasik ho tilun diskusaun no debate sira, no atu hatene lolos se imi nia lian sira rona duni ka lae. No husi neba, imi bele hato'o imi kritika sira ka sujestaun ruma.

Bein belun sira, hau husu deskulpa maibe hau tenki ba ona atu tuir enkontru ida iha hau nia serbisu fatin. Maibe ita sei tesi lia tan iha laron seluk.

Adeus!



**SIV POL ONU**  
**LORON / KALAN**  
**NUMIR EMERJENSIA IHA**  
**DILI**  
**0408039978**

## Notisia Desportu Mundu

### Timor Lorosae

**Zebra Baukau** ho **Kakusan** lori jogu ida maka'as tebebes ho rezultadu impata 0:0 iha final tournamentu Copa Voz de Esperanca. Desizaun final hasai ona katak klubu rua ne'e sai vensedor hamutuk iha kompetisaun ne'e. **Black Stone** hetan trofeu klubu nebe "joga moos", no avansadu **Kakusan** Jeka hetan kondekorasaun nudar "melyor jogador". Top-scorer iha tournamentu ne'e mak **Zebra** nia vansadu Vicotr ho golu 19. Serimonia kondeko-

rasaun hala'o iha 30 Julyu.

### Merkadu Transferensia Futbol

Benfika halakon tiha espekulasaun kona ba transferensia nia jogador rua wainhira Jose Luis Vidigal sai tiha hodi ba joga fali ba **Napoli**, no Nuno Gomes konkorda atu muda ba **Fiorentina** atu troka Batistuta nebe ba fali joga ba **AS Roma** ho osan transferensia tokon 37 (dolar Amerikanu).

Atu nia rival sira iha Roma labele hatun nia, **Lazio** hasa'e tiha nia

rekord hodi asina transferensia Hernan Crespo husi **AC Parma** osan tokon \$54,6. Hafoin, iha 24 Julyu jogador mediu nasional Portugal Luis Figo sai tiha nudar jogador karu liu iha mundu, wainhira muda hudi **Barcelona** ba **Real Madrid** ho osan tokon \$56.

**Manchester United** hatun tiha nia oferta husi **Milan** no **Barcelona** ba extremu direitu David Beckham. **Man U**, hateten beibeik katak Beckham la'os atu fa'an. **Barca** nia manajemen foun mos hato'o problema hamaus Zinedine Zidane atu joga iha Nou Camp,

maski maun alin De Boer ne'e iha mos lista "atu fa'an" nian.

**Juventus** kompleta ona negosiu atu hetan jogador avansadu nasional Franses David Trezequet husi Monaco.

### Boxe

Lennox Lewis kontinua nafatin hanesan kampeaun mundial boxe todan nian no deklara nia aan, melyor boxista iha mundu wainhira nia hamonu tiha Francois Botha husi Afrika Sul iha ronda rua iha Londres iha 15 Julyu.



Naran Tais Timor ne'e fó hanoin kuadadu oinsá, prosesu lori tempu oinsá ne'ebé presiza atu halo hena tradisional Timor nian ne'ebé kaer ba lia importante sira. Nu'udár "ingredientes" oioin ne'ebé hamutuk halo Timor Lorosa'e iha periodu tranzisional nian atu harii hi'as rain ida ne'e, Tais Timor nia objetivu atu hakerek no leno lala'ok sira ne'ebé soru hena be Timor Lorosa'e.

Serbisu semana ruarua informasaun públiku Nasoens Unidas nia Administrasaun Tranzisional iha Timor Lorosa'e (UNTAET). Publika hodi Tetun, Indonezia, Portugés no Inglés. Hakerek, edita no dezenhu husi UNTAET nia Eskritoru ba Komunikaun no Informasaun Públiku (OCPI). Sirkulasaun 50,000. UNTAET-OCPI, c/- PO Box 2436, Darwin NT 0801, Australia. Tel: +61- 8-8942-2203 Fax: +61-8-8981-5157 email: untaet-ocpi@un.org La'ós dokumentu ofisial ida. Serve ba informasaun de'it.